



## Bréf og skýrslur varðandi brunatjón 1876-1906

Aðfnr. 1506, örк 4

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölum og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

# Utskrift íslögglusþingbók ReykjavíkurKaupstaðar.

Ár 1906, þann 8. maí var lögglarjettur  
Reykjavíkurs settur á skrifstofu bæjarfogeda  
og halslens af sekkum bæjarfogeda Hálldorri  
K. Júlíus syni með Völlum Þorvaldi Björns-  
syni og Ólafi Jónssyni.

Síða var teknir fyrir:

Að rannsaka hvornig kvíknad hefti  
é i frakkrumi (vörubú) Hjartar-  
kaupmannus Þjeldstedi, Laugaveg 24,  
en þas varð varð vid ald e. kl. 1 í  
nótt er leit.

Slotti í rjeknum sem vildi eftir munlegu  
þgrískalli Hallgrímur J. Austmann,  
fyrverandi kaupmáður, 32 ára gamall, og  
var áminnus um sanusógli. Hann skyrt  
frá sviði að hann hafi svefuhebergi lính  
fyrir ofan sjálfa bíd Hjartar Þjeldsteds-  
og að hann sofi þas ásamt konu sínu og  
einn barni. Segist hann hafa farit að hátt  
í gorkveldi hýrumbil kl. 9½ og sofnat nálo加  
straks, en kl. litlega 12½ eftir miðnatt hafi  
hann vaknað, virði sá að í svefuheberginum  
var regðjarmóður, og smeggt sjer í laufur  
tannstundis og vakir konu sína og barni.

Melðan konan var að klæða sig og barnið  
fór vitnið út í eldhús, en færði þar engann  
reykh og ekkerl athugaverl; opnati fá vitnið  
hurðina inn að stálasslofu sinni, sem er  
rjett fyrir ofan frakkrum Hjartar Kaufmanns  
og var hin kafffull af reykh og fáð svo að  
vitnið hjelst ekki virð i dýragáttini en  
lokari hurðini sem fljólast af þur. Ekki  
datt vitnið samt fáð i hug að kvíknad  
hefti í stálasslofunni, þaríð þar er enginn ofu  
og þar ekki farid meit med eld, en fóttist  
þess fullviss að reykusinn komi melðan in  
húsinum. Þó vitnið síðan upptá lopð til  
þess að vekja vinum konu sína sem sefur  
þar, og ekki sem hauð leigir þar, fór síðan  
inn þol apur nildur af efstalopnum og á  
gyroða lopði nolis hauð konu sínu og for  
henni lykla að frakkhúsinum, sem hauð haf  
i bryggvavasa sínum, til þess að hún gotti  
farid þraungad með barni. Þó vitnið svo  
nildur ótigann eldhúsmegin og klappar  
inn leið að svefnherbergishuð þeirra broðra  
Guðnlaugs og Kristjáns Sigurborgasona, sem  
leigja fró herbergi níðri í húsinum bakkatil.  
Þómu svipan og vitnið klappar á hund  
þeirra broðra, er hurðini klyppið upptá af  
Guðnlaugi, sá vitnið að þarinni í herbergjum  
var fóluverður reykur. Þó vitnið svo út

og afuati forstofuhárdina, sem er alveg  
á austurgaffli hússins, en forstofan  
var því svo full af reyk að það varð að hófha  
frá í svip, en bratt minukari neykurinn  
svo, að vitnið komst uppi og gekk í ís  
skugga um að eldur hafi ekki kvíknat  
í forstofum era ólæsforfum. Þórem  
fjórum ferdum var vitnið út skrifbord sitt  
og rakkur að fóðum, náður eldhússtigans.  
Að fessa bínu fó vitnið út og braut svo  
uppi með fleircum mónum, sem við voru  
komnis að, búdarkund Hjartarla Þjóldskáða.  
Þegar inn í býlinn kom var hinn svo  
full af reyk að vitnið og annas mader  
síl gálu rjótt að eins haldit það út, að skrifa  
inn að ofuinum, sem stendur hjerunum til  
á miðri býlinni við suðurvegginn, en  
fundu að ofuinum var kaldur og að eldurinn  
stái ekki í sambandi við hana, og svo  
út aftur. Að plunda lílinni fó vitnið aftur  
inn og annar mader síl að komust færir því  
alveg inn í frakkrúni, og sáu því að eldur  
var það í tunnum (sementum-ela keksunum)  
og krossum, greif vitnið því strax tunnumna  
og bar hana út. En þegar vitnið kom inn  
aftur, sjes vitnið að eldur er líka í loptum  
í herbergini og panellum; en i fessum  
svifum komu færir broður Guðlaugur og

Kristjum með hundrð valdusfólkum, sem staðið  
höfðu inni hjá Stein, og með þessu valdi  
var eldursinn að meðstu kóflur. Vilurit  
segist vera eignandi að austurbæltingu húss-  
ins og að hann sje vatnsggjur fyrir sítkvæd  
litil a' sjóunda þúsund krónus. Uppfj.  
skarðsh. Vilurit vjek frá rjetti. -

Slotti fja' sem vilui eftir munulegu  
fyrirkalli. Kristjum Sigmundsson nýrari  
24 ára að aldri og var áminnlaus um sann-  
sögli. Skýrir vilurit frá fja' að þat ~~hafi~~  
farit að hækka fyrir um bil kl. 11:42 í gorkvæddi  
en ekki sofnat fyrir en kl. ~~12~~ 13:00 ásamt með  
broður sinnum Gunnlaugi leigi Þórhverfjörð  
í austurbæltingi hússins kl. 24 a'  
langavegi, níðri, gegnt buri af frakkrumni  
Kjartars Kaupmannans. Segis vilurit að þeir  
broður hafi sofnat um földflayði í gor-  
kvæddi en að Gunnlaugur broður þeos  
hafi vaknað þegar klukkuna vantali a' að gekk  
10 minútur í eitt eftir miðnætti til þat, að  
svefuherbergið var fullt af reykh og óbraf vaknað sig.  
Hafi þeir fja' klodsl óbraf og borit ut með af  
íverufólkum sinnum og rúmfólkum og tvo óbola.  
All fja' hinum segis vilurit að Gunnlaugur broður  
þeos hafi gengid að hundinni að frakkrumni  
Kjartars fjeldsbeds og teknit í smecilum og  
hundin gengid upp, en að þeir hafi ekki v.

getað sjéldumini i herberginni fyrir regk og  
og földur fóss' vist ad eldurinni vðri fóss. Hildina  
gjölu fæcir svo standa opna. Segist viluit  
svo ekkerl hafa athafsl fyr heldur eins  
bund var ad brjóta upps býrarkunci, at  
fósd soð vor valusfólar sem standa hja  
þeins brðrum, og boril fær inn i býrinnar  
en bútlardýrnar og svo inn í þakkrumni.  
Fegas viluit kom með fóluona var sunnan  
komur út á góðu. Um fósd hvernig eldurinn  
hafi orsakast veit viluit ekkerl. Heim til  
sír. Kom viluit í Kring um kl. 11 i gerkvældi,  
en varð ekki varð virð meim umgang i herbergj-  
nni Hjartar Kaufmanns episir fósuun líma  
og sá haun alls ekki. Uppfl. staffest.  
Viluit vjek frá rykti.

Rannsóknarinni frezzad

Reykjavík

Vottar

P. Þórðursson

Klaufur Jónasson.

Að 1906, f. g. mai var lögreglugjettur Reykjavíkurs  
settur í skrifologi bojarfóglu og haldinn af setnum  
bojarfóglu Halldori Kr. Júlíusson með vottum  
Páli Arnasyni og fórvaleli Þjórsayri.

Fóður lekit fyrir

Að hálða áfram rannsóku-  
nini með a' undan. —

Móttí i rjóttinum Hjörður Arnason, sem teknit  
hefur uppi nafnits Fjeldstod, niveraudi  
Kaupmáður 31 árs að aldri, og var áminntur  
um sanusögli. Segist honum svo frá að  
hann hafi yfirgefist býr sínar í fyrora kvóld  
þjórmabil Kl. 9. 35, og að hann hafi ekki  
komist meit fangað uppreplis á Laugaveginum  
framars þat kvóld og ekki fyr heldur en um  
nóttina að hann var vakinn af brandlito-  
num. En svo stendur að að kompareculum  
leigir til íbúðar hóð kerbergi í Kinghólsvörti  
17 í austurenda hússins, en þær hóð kerbergi  
sem hann leigir í austurenda hússins nr.  
24 á Laugavegi, hefur hann annan fyrir býr,  
þat vestara, en hitt fyrir frakkrum. Segir  
Compt. þat hafa verið vana sína minna  
síðasta mánuðum eftir svo, að gauga á kvóldinum  
þegar hann yfirgefur býlinu, til um sjálfs  
búðardýrnas, sem vilja að góðunni, en ekki  
til um dyr frakkrumino, sem liggja til  
í forstofu hússins sem aftur er á austur-  
gaffli hússins. Þis síðuslu verk i býlinu  
segir Compt. sjan að selja peninga þá sem  
hann hefur fengið inn um daginn, og sem  
hann tekur meid sjan heim í sín íbúðar-  
kerbergi að undantekum Kopar, sem hann  
þepur fyrir vana að skilja eptir, að sóna  
að selja mlera fyrir gluggana á býlinu

og pakkherbergjum, og svo að góða að  
hverr hund pakkherbergjum sem leggur  
úl að forstofunni sji fósl; sii hund er  
lokuð með venjulegum smorli og lykli  
og fæsoð utan með „smekk“ láo. Compas-  
segist minn fóð fyrir vish, að fætta, að  
góða að lásum á umgöldum hund pakkher-  
bergjum var haust síðasta verk í fyrra kvóll  
og að haust bök beth á smekklásmun og nedri  
losinguini og fann að hvarðteggja losingin  
var í reglu. Þjótt ókónumm áður en Comp.  
götti að losinguini á umgöldum pakk-  
herbergiskund, man haun eftir fsvi, að haun  
fram í búðum kveikti sjer í vinðli; en  
hvar haun kastali frá sjer eldspítum man  
haun ekki; en man fyrir vish að fóð var í  
búðum sem haun kveikti í vinðlum  
og að haun minni fsvi hafa kastad frá sjer  
eldspítum fós, en fæsoð að haun minni  
reik fyrir vish hvarð haun gjördi af heumi,  
Compas. segist sjálfsar leggja í ofuin í búðum;  
segist haun alldrei taka óskumas inn hvorum  
fyr en á morgnana, en hafa fyrir sín að lata  
haun í fríkkassa (melis eld Kefkassa) sem  
hefur inni í pakkherbergjum; í fseumum  
kassa telur Comp. sónuleidis sofjins búðum  
og heumis svo ekki kassam fyr heldur einn  
haun er ordin fullur. Útan comparentum

eflir fóri ad haun hafli old i ofuinum i  
fyrra dag, en hvort ad dækk hafi verið i  
haunum frægas haun fór um kveleldið eða  
kannskje einhver eldus þat veit haun ekki  
fyrir vist, fóri haun gótti ekki ad fóri.  
Tunnan sem eldurum var í og ðær  
borri var íb, segir Consp. ad hafi verið þó,  
en ad fóri er haun frækast man laigu 6-7  
þóhár á sekk rjett við tunnumna og ad sumir  
fórra hafi kannskje hvilh á tunnumbarm-  
inum. Ennfreins man Consp. eflir fóri  
ad haun hefdi lástil posta með dalíllum  
platta af Kartöfluminn fannig ad annan  
þóhárið hylkh níður í tunnumna en  
hitt í fyrir, tunnumna hafli haun annarð  
þóhári undir kol til kúdarinnar til fross  
ad híð haua uppi. Þvír gakkherbergið  
fórris Conspars. ad fullgyðla ad enginn hafi  
komið seinni þarl dagsins í fyrra dag.

Nóur símas segir Conspars. vártryggsdars fyrir  
2900 kr. í Union Brandforsikringsselskab  
og verslunar áhóld fyrir 100 krónum í sama  
fjelagi. Uppið staffest. með fóri breytingu  
ad maglingsstílka Katrín, hvers döttrir  
man Conspars. ekki til heimilis. Greftis góða  
N. 1 sem sje í búðini meðan haun boriði,  
hafi komið ad vanda kl. 2. e.m. og farit en  
kl. 4.12 - 5, og ad hinum kannsko hafi farið

inn i grakknesbergini, en eftir kl. 5 haf' enginn ökunnugur fangað komið. Uppf. slæf. Komst. vjek frá eyði. —

Rannsóknini frestad

Bjölli ólifid

Nóttar.  
J. Björnsson  
Pál Arnason

H. Kr. Juliusson  
settur.

Ár 1906, þann 11. maí var lögreglurjóttur Reykjavíkur settur á skrifstofu bojarfógeta og haldinn af settum bojarfógete Halldóri Kr. Juliussoni með vottum Þorvaldi Björnssyni og Páli Arnasyni þa' var teknir fyrir:

Að halda áfram rannsóknini  
nest a' undan.

Móttó i' rjóknum sem vitni Guðnlaugur Sigurðsson 30 ára að aldri og var einum hér um saursögli, segist hann búa með Kristin bróður sinni í efri kerbergjum í austurbakkening hússins 24 á Laugavegi. Þær kveldid f. t. f. m. segist hann hafa komið frá vinum kl. 8 og gengið fja' heim til síns og borað og kloft sig í önnur föl og farit síðan út að ganga að gamni sínu og hafi fja' klukkan þegar hann fói út, verið langt gengið nín. Segist hann hafa gengið níður í bō og níður á bryggju og hitt að spjallað virði eymsa meður og ekki hafa komist heim fyr en híjs um bil kl. 12 miðnatt. Þó vitnið fja' strax að hætta og varð ekki varð

urð þessum reglum með alhugaverð og sofnadis  
þjórmubil straf. En kl. undir í vakaði  
vitnið um það að herbergið er svo fullt af  
reyk að það óllari varla að ná andeasum  
og kallaði straf „Kristinum bróður sinn.“ Vitnið  
fór svo náttarlega straf að fara i föl og sommú-  
lentis bróður fress og í melan að fær eru að  
sköldu sig Rennur Hallgrímur Austmann  
afar af lofti og klappar að hund færar og  
segir að það séj eldur í húsinum. Segis vitnið  
að þeim broðrum hafi svo orðið það fyrst  
fgrir að vera íslensk færar og ekki hvarð flæði  
af munum, en að þeim bárin hafi borit svo  
málin að fær allir. Vitnið, Kristinum bróður  
fress, og Hallgrímur Austmann hafi hittist  
i forstofnum, og hafi Hallgrímur þá gengið  
upp stigann með þeim orðum, segið ólla að nála  
hvort eldunum er kominn upp, en vitnið  
hafi gengið að hundinn inn að praktberbergi  
Hjartar fjeldsöels og setti í suerilum að hundin  
þá gengið straf upp, svo að augljósl er að aí  
þeim líma var hinn hvorti losl með lykli  
ða „smekklá“'. Þen það hvarning munis  
hafa kominnd inni í praktberbergi Hjartar  
veit vitnið ekker. Uppf. sladg. Vitnið ejik  
frá ryttri.

Vottur:  
J. B. Þórðarson  
Páll Árnason

Reyði pleidit

pl. Kr. Júlíusson  
settar

Þetta íslenskt skáldfeði  
H. Þórhilsson.  
ft.

